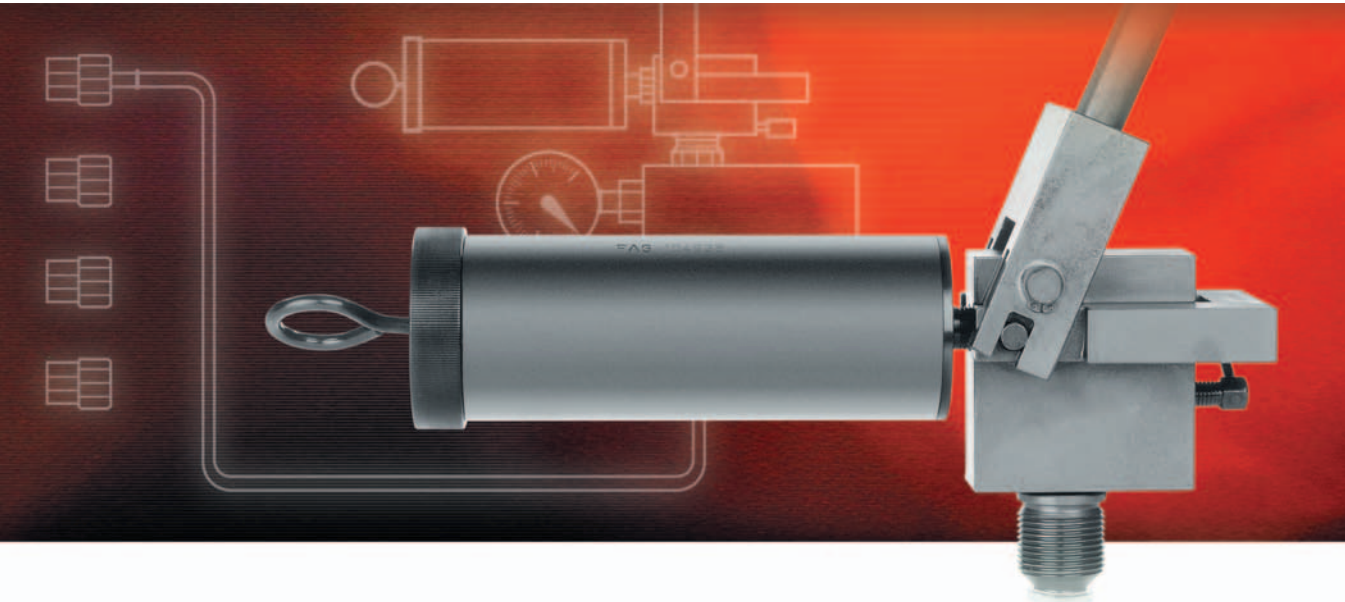


FAG



**Hochdruckpumpe
PUMP4000.0,2L
Hochdruckpumpensatz
PUMP2500.0,2L.SET**

Bedienungsanleitung

Hochdruckpumpe, Hochdruckpumpensatz

	Seite
Merkmale	
Sicherheitshinweise	3
Hochdruckpumpe	3
Hochdruckpumpensatz.....	3
Hochdruckpumpe in Betrieb nehmen	
Sicherheitshinweise	4
Einsetzbare Öle	4
Pumpenkörper anschließen.....	4
Ölkreis entlüften.....	5
Wartung.....	5
Hochdruckpumpensatz in Betrieb nehmen	
Sicherheitshinweise	6
Hochdruckpumpensatz zusammen bauen	6
Hochdruckpumpensatz auseinander bauen.....	6
Wartung.....	6
Technische Daten	
Bestellbezeichnungen	7

Hochdruckpumpe, Hochdruckpumpensatz

Merkmale

Hochdruckpumpe und Hochdruckpumpensatz werden jeweils in einem stabilen Transport- und Aufbewahrungskoffer geliefert. Koffer und Teile sofort auf Transportschäden prüfen. Schäden umgehend dem Spediteur melden.

Sicherheitshinweise

Achtung!

Alle Angaben in dieser Bedienungsanleitung unbedingt einhalten! Sicherstellen, dass das Montage- und Wartungspersonal für die betreffenden Arbeiten geschult und autorisiert ist! Die Schaeffler KG haftet nicht für Schäden, die durch falsche Handhabung, Nachlässigkeit oder fehlende Informationen an Dritte entstehen!

Hochdruckpumpe

Mit der Hochdruckpumpe PUMP4000.0.2L können Wälzlager hydraulisch ein- und ausgebaut werden. Durch Drücke bis 4 000 bar lassen sich mit ihr aber auch schwere Wellenkupplungen und Zahnräder hydraulisch aufweiten.

Lieferumfang

Den Lieferumfang zeigt *Bild 1*.

- ① Ölbehälter
- ② Pumpenkörper
- ③ Transport- und Aufbewahrungskoffer

Bild 1
Lieferumfang



Hochdruckpumpensatz

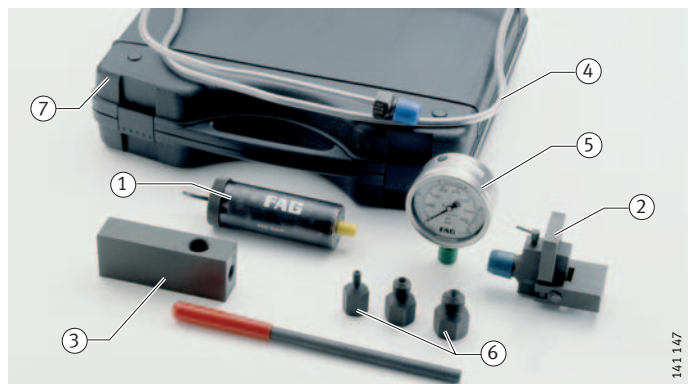
Der Hochdruckpumpensatz PUMP2500.0.2L.SET ist ein kompletter hydraulischer Gerätesatz auf der Basis der Hochdruckpumpe PUMP4000.0.2L.

Lieferumfang

Den Lieferumfang zeigt *Bild 2*.

- ① Ölbehälter
- ② Pumpenkörper
- ③ Pumpenhalter
- ④ Hochdruckrohr
- ⑤ Manometer
- ⑥ Reduzierstücke
- ⑦ Transport- und Aufbewahrungskoffer

Bild 2
Lieferumfang



Hochdruckpumpe, Hochdruckpumpensatz

Hochdruckpumpe in Betrieb nehmen Sicherheitshinweise

Achtung!

Die Pumpe ist für max. 4 000 bar geeignet!

Entlüftungsschraube nur von Hand öffnen und schließen,
niemals Werkzeuge dazu verwenden!

Nur sauberes Öl einsetzen! Durch unsauberes Öl kann sich der
eingebaute Filter verstopfen! Bei verstopftem Filter, Pumpe an uns
zurückschicken! Filter niemals selbst ausbauen oder warten!

Gefahr!

Anschlüsse nicht lösen, solange die Anlage unter Druck steht!
Herausspritzendes Öl kann zu Verletzungen führen!

Hydrauliköl kann Haut und Atemwege reizen! Hautkontakt deshalb
vermeiden, Dämpfe und Ausdünstungen nicht einatmen!

Einsetzbare Öle

Zu verwenden sind Hydrauliköle mit den Öl-Reinheitsklassen nach
ISO 4 406, Code 15/12, Code 14/11, Code 13/10 oder Code 12/9.

Geeignet ist beispielsweise AUTOL HYDRAULIKÖL NYS68 oder
ein Öl mit den gleichen Eigenschaften – Viskosität 68 mm²/s bei
+40 °C nach DIN 51562.

Pumpenkörper anschließen

Der Pumpenkörper kann direkt oder über ein geeignetes
Zwischen- bzw. Reduzierstück an der gewünschten Verbindungs-
stelle angeschlossen werden. Die Abdichtung erfolgt durch eine
Ringschneide am Anschlussgewinde G ³/₄.

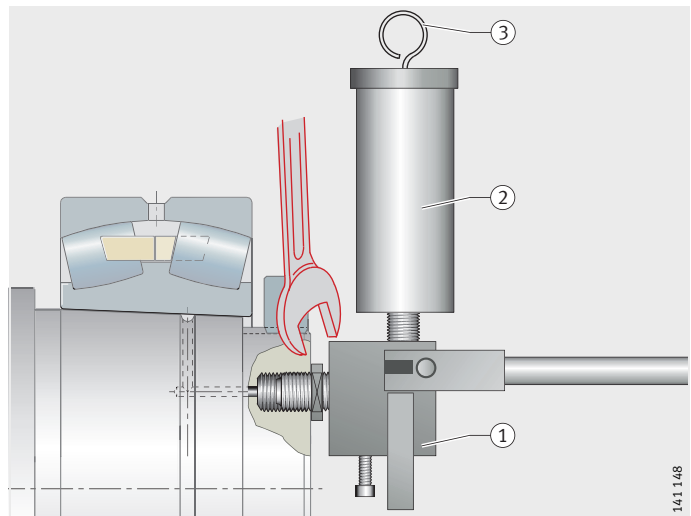
Anschluss

- Pumpenkörper ① von Hand einschrauben und mit Gabelschlüssel festziehen (SW27).
- Ölbehälter ② in ein mit dem Mineralöl gefülltes Gefäß tauchen und die Zugstange ③ langsam bis zum Anschlag hoch ziehen.
- Pumpenkörper und Ölbehälter von Hand wieder miteinander verschrauben – dabei nicht verkanten! Das eingebaute Rückschlagventil öffnet erst, wenn die Verbindung hergestellt ist.

- ① Pumpenkörper
- ② Ölbehälter
- ③ Zugstange

Bild 3

Pumpenkörper anschließen



Ölkreis entlüften

- Entlüftungsschraube ① von Hand öffnen, *Bild 4*.
- Pumpenhebel ② so lange betätigen, bis das Öl blasenfrei austritt.
- Entlüftungsschraube ① fest verschließen; damit ist die Pumpe betriebsbereit.

Zu geringe Ölmenge

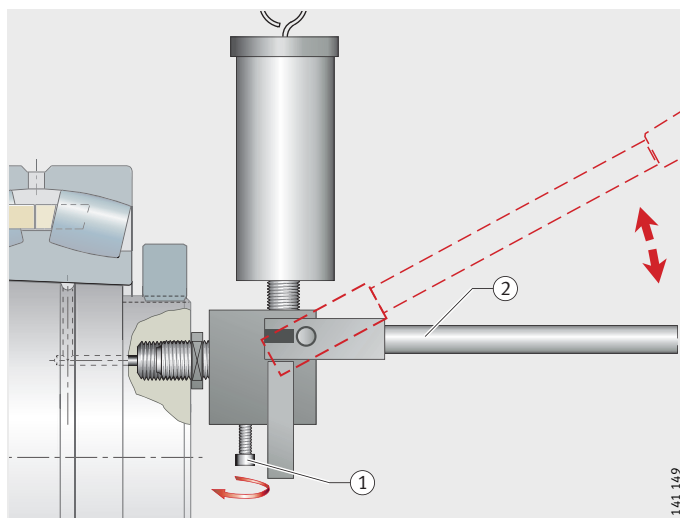
Reicht die Ölmenge aufgrund des Ölverlusts am zu montierenden Teil nicht aus, Ölbehälter abschrauben und erneut füllen.

Achtung!

Entlüftungsschraube dabei nicht öffnen!

- ① Entlüftungsschraube
- ② Pumpenhebel

Bild 4
Ölkreis entlüften



Wartung

Schraubverbindungen auf mechanische Beschädigungen prüfen. Ölführende Teile in sauberes Petroleum tauchen, die Pumpe dabei mehrmals betätigen. Teile anschließend einölen und vor Staub und Feuchtigkeit geschützt lagern.

Achtung!

Eventuell notwendige Instandsetzungsarbeiten nur von FAG Industrial Services (FIS), Schweinfurt, durchführen lassen!

Hochdruckpumpe, Hochdruckpumpensatz

Hochdruckpumpensatz in Betrieb nehmen Sicherheitshinweise

Achtung!

Die Pumpe muss immer mit einem Manometer betrieben werden!

Maximalen Druck von 2 500 bar nicht überschreiten!

Hochdruckrohr nicht quetschen oder knicken!

Rohre maximal vier Jahre benutzen – Empfehlung!

Weitere Sicherheitshinweise beachten im Kapitel Hochdruckpumpe in Betrieb nehmen, Seite 4!

Hochdruckpumpensatz zusammen bauen

Vor dem Anschluss muss der Pumpensatz zusammengebaut werden, *Bild 5*.

- Pumpenhalter ③ mit dem Pumpenkörper ② verbinden.
- Manometer ⑤ am Pumpenhalter fixieren (Anschluss G $1/2$).
- Hochdruckrohr ④ direkt an der zu lösenden Verbindungsstelle (Anschluss G $1/4$) oder mit einem der drei beiliegenden Reduzierstücke ⑥ anschließen.
- Hochdruckrohr mit dem Pumpenhalter ③ verbinden.

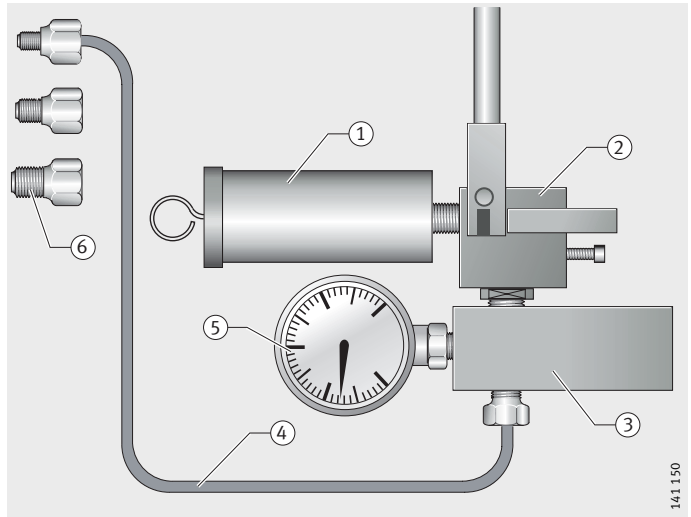
Weitere Arbeitsschritte siehe Pumpenkörper anschließen und Ölkreis entlüften, Seite 4 und Seite 5.

Einsetzbare Öle siehe Seite 4.

- ① Ölbehälter
- ② Pumpenkörper
- ③ Pumpenhalter
- ④ Hochdruckrohr
- ⑤ Manometer
- ⑥ Reduzierstücke

Bild 5

Hochdruckpumpensatz
zusammen bauen



Hochdruckpumpensatz auseinander bauen

Ist die Arbeit beendet, Ölbehälter ① abschrauben, kurze Zeit warten und dann die Entlüftungsschraube lösen, *Bild 5*. Auslaufendes Öl auffangen und Pumpenkörper abschrauben.

Wartung

Schraubverbindungen und Hochdruckrohr auf mechanische Beschädigungen prüfen.

Ölführende Teile in sauberes Petroleum tauchen, die Pumpe dabei mehrmals betätigen. Teile anschließend einölen und vor Staub und Feuchtigkeit geschützt lagern.

Achtung!

Eventuell notwendige Instandsetzungsarbeiten nur von FAG Industrial Services (FIS), Schweinfurt, durchführen lassen!

Technische Daten

Technische Daten für Hochdruckpumpe und Pumpensatz

Bauteil	technische Angabe
Anschlussgewinde	G 3/4
Inhalt Ölbehälter	0,2 l
Fördervolumen	0,3 cm ³ /Hub
max. Öldruck	4 000 bar (Montageset max. 2 500 bar)
Gewicht	ca. 3,8 kg (Pumpenkörper und Ölbehälter)

Bestellbezeichnungen

Bestellbezeichnung PUMP4000.0,2L

Bauteil	Bestellbezeichnung
Pumpenkörper	PUMP4000.0,2L.BODY
Ölbehälter	PUMP4000.0,2L.TANK

Bestellbezeichnung PUMP2500.0,2L.SET

Bauteil	Bestellbezeichnung
Pumpenkörper	PUMP4000.0,2L.BODY
Pumpenhalter	PUMP.HOLDER.3
Ölbehälter	PUMP4000.0,2L.TANK
Reduzierstücke	PUMP.NIPPLE.B.G 1/4 - G 1/8 PUMP.NIPPLE.B.G 1/4 - G 1/2 PUMP.NIPPLE.B.G 1/4 - G 3/4
Manometer (2 500 bar)	PUMP2500.MANO.G 1/2
Hochdruckrohr	PUMP.PIPE.G 1/4

Schaeffler KG

Postfach 1260

97419 Schweinfurt

Georg-Schäfer-Straße 30

97421 Schweinfurt

Service-Hotline:

Telefon +49 2407 91-4999

Telefax +49 2407 91-4959

E-Mail support@fis-services.de

Internet www.fis-services.de

Alle Angaben wurden sorgfältig erstellt und überprüft. Für eventuelle Fehler oder Unvollständigkeiten können wir jedoch keine Haftung übernehmen.

Technische Änderungen behalten wir uns vor.

© Schaeffler KG · 2007, Januar

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.

BA 6 D-D